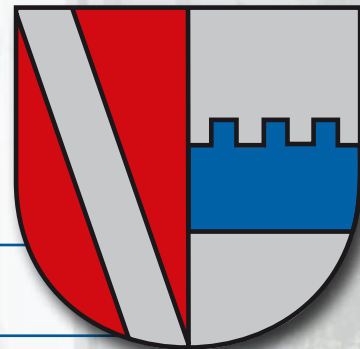


Barbinger Informationsblatt

Dezember 2018



Herausgeber: Gemeinde Barbing | Kirchstraße 1 | 93092 Barbing
Tel. 0 94 01 - 92 29-0 | Fax 0 94 01 - 8 03 95 | www.barbing.de

Einwohner: 5.734

Weihnachtsgruß 2018

„Wenn einer dem anderen Liebe schenkt, wenn die Not des Unglücklichen gemildert wird, wenn Herzen zufrieden und glücklich sind, steigt Gott herab vom Himmel und bringt das Licht: Dann ist Weihnachten.“

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
Weihnachten ist die Zeit, um im Kreise der Lieben Ruhe zu finden und neue Kraft zu schöpfen. Es ist die Zeit der Besinnung auf die zentralen Werte des Lebens, die zu der Erkenntnis führt, dass sich die schönen Dinge nicht nur auf materielle Werte beschränken. Denken wir darum gerade an Weihnachten auch an jene, die nicht auf der Sonnenseite des Lebens stehen.

Die Weihnachtsfeiertage und den Jahreswechsel möchte ich auch zum Anlass nehmen, um all denen zu danken, die im vergangenen Jahr daran mitgearbeitet haben, die Gemeinde Barbing voranzubringen und noch lebenswerter zu machen.

Viele von Ihnen haben 2018 Zeit für andere aufgewendet, um sich zum Wohle der Allgemeinheit einzubringen, damit meine ich alle Verantwortlichen der Vereine, der Kindertagesstätten, der Schule, der Kirchen, Feuerwehren und Arbeitskreise. Ohne Sie würde vieles nicht funktionieren, denn eine Gemeinde lebt vom gesellschaftlichen Miteinander.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien, auch im Namen des Gemeinderates, ein gnadenreiches Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2019.

Barbing, im Dezember 2018

Hans Thiel
1. Bürgermeister



Kirche Sarching





Wichtige

Informationen

in und um Barbing

Das nächste Barbinger Infoblatt erscheint voraussichtlich am 25.01.2019 (Nr. 01/19)

Annahmeschluss Montag, 10.01.2019 um 12.00 Uhr. Änderungen durch nicht vorhersehbare Umstände möglich.

ÖFFNUNGSZEITEN

Rathaus: Tel. 09401/9229-0

Montag bis Freitag: 08.00 bis 12.00 Uhr
Montag bis Mittwoch: 14.00 bis 16.30 Uhr
Donnerstag: 14.00 bis 17.30 Uhr

Wertstoffhof:

Mittwoch: 10.00 bis 12.00 Uhr
Freitag: 14.00 bis 17.00 Uhr
Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr

Kompostplatz Sarching:

Montag bis Freitag: 08.00 bis 19.00 Uhr
Samstag: 10.00 bis 19.00 Uhr

Der Kompostplatz Sarching ist vom
15.12.2018 bis 13.01.2019 geschlossen.

Bücherei: Tel. 09401/ 1273

Dienstag: 10.00 bis 12.00 Uhr
Mittwoch: 15.00 bis 18.00 Uhr
Freitag: 15.00 bis 19.00 Uhr

Die Gemeindebücherei ist vom

22.12.2018 bis 06.01.2019 geschlossen.

Post Barbing im EDEKA:

Montag - Freitag: 08.00 - 18.00 Uhr
Samstag: 08.00 - 13.00 Uhr

SPRECHZEITEN ALLGEMEINARZT

**Dr. Marco Gärtner,
Hausarzt, Internist, Notfallmediziner
Bischof-Sailer-Straße 5 - 7 · 93092 Barbing
Telefon: (0 94 01) 911 32 32**

Mo, Di, Do: 08.00 - 12.00 Uhr, 16.00 - 18.00 Uhr
Mi: 08.00 - 12.00 Uhr, Fr: 08.00 - 13.30 Uhr
Hausbesuche nach Vereinbarung

ZAHLUNGSTERMIN FÜR VERBRAUCHSGEBÜHREN

Die Gemeindekasse weist die Bürgerinnen und Bürger darauf hin, dass am 01.01.2019 Zahlungstermin für Verbrauchergebühren ist. Soweit uns kein SEPA-Mandat vorliegt, bitten wir um Überweisung. Bei vorliegendem SEPA-Mandat sorgen Sie bitte dafür, dass Ihr Konto für die einzuziehenden Beträge die erforderliche Deckung aufweist.

JUGENDRAUM IM HAUS DER KULTUR

Für Jugendliche von 14 bis 17 Jahren: zum Billard, Dart oder Karten spielen oder einfach nur mit Freunden treffen. Den Schlüssel gibt's (nach telefonischer Absprache) bei:
Tanja Stangl, Tel.: 0151-19639135, tanja.stangl@gmx.net,
Haus der Kultur, Ludwig-Raith-Weg 4

Bereitschaft/Notfall - Bauhof Barbing

Telefon: (01 60) 97862416

Notdienst REWAG

Strom:
(09 41) 601-3555
Erdgas- und Trinkwasser:
(09 41) 601-3444

BAYERNWERK

Strom:
(09 41) 28 00 33-66
Gas:
(09 41) 28 00 33-55

INFORMATIONEN ZUR MÜLLABFUHR:

Restmülltonne: 17.12., 31.12., 14.01.19

Papiertonnen: Gemeinde Barbing 08.01.19
für Sarching 07.01.19

Altreifen: 03.05.2019

SPRECHZEITEN ZAHNARZT

**Zahnarzt Alfred Jocham
Neutraublinger Straße 17 · 93092 Barbing
Telefon: (0 94 01) 3007**

Mo, Do: 08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 18.00 Uhr
Di: 08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 19.00 Uhr
Mi: 08.00 - 13.00 Uhr
Fr: 08.00 - 12.00 Uhr

NEUANSCHAFFUNG VON 6 DEFIBRILLATOREN

Die Gemeinde Barbing hat 6 Defibrillatoren für das Gemeindegebiet erworben. Die Standorte der Defibrillatoren sind: Grundschule Barbing, Haus der Vereine Sarching, Haus der Vereine Friesheim, Haus der Vereine Illkofen, Haus der Vereine Eltheim, Feuerwehrhaus Auburg. Diese Defibrillatoren sind nur während des Betriebs in den einzelnen Gebäuden zugänglich. Die Defibrillatoren sind sehr bedienungsfreundlich. Die einzelnen Schritte werden angesagt und auf dem Display angezeigt. Eine Schulung für den richtigen Umgang mit den Defibrillatoren findet am 20.12.2018 um 17:00 Uhr über der Bücherei Barbing statt. An dieser Schulung können alle Interessierten der einzelnen Vereine teilnehmen. Falls Sie gerne teilnehmen würden, bitten wir Sie um Anmeldung bei Herrn Bauer unter der Telefonnummer 09401 9229-34.

TRICKBETRUG! VORSICHT VOR FALSCHEN POLIZISTEN

Leider gelingt es Trickbetrü gern immer wieder Menschen zu betrügen, meistens sind es Senioren, und diese mit einer kriminellen Masche um erhebliche Summen zu schädigen, indem sie sich als „Polizisten“ oder Behördenmitarbeiter am Telefon ausgeben.

- Lassen Sie sich nicht unter Druck setzen, auch nicht durch angeblich dringende Ermittlungen zu einem Einbruch in der Nähe. Legen sie einfach auf
- Die echte Polizei fordert niemals Bargeld, Überweisungen von Ihnen, um Ermittlungen durchzuführen
- Rufen Sie nie über die am Telefon angezeigte Nummer zurück
- Übergeben Sie nie Geld an Unbekannte!
- Gesundes Misstrauen ist keine Unhöflichkeit!
- Im Zweifel rufen Sie den Polizeinotruf unter der Nr. 110 an. Hans-Joachim Klotz, Sicherheitsbeauftragter



Senioren, die Unterstützung benötigen, oder ihre aktive Hilfe anbieten wollen, können sich gerne an folgende Ansprechpartner wenden:

FÜR DIE SENIOREN-ARBEITSKREISE:

Barbing: Frau Margarete Karl, Tel. 09401/4820

Sarching: Frau Erna Gansmeier, Tel. 09403/530

Friesheim: Frau Irmgard Stern, Tel. 09403/2044

Illkofen: Frau Angelika Bäumel, Tel. 09481/1425

Eltheim: Frau Renate Krichbaum, Tel. 09481/1276

FÜR DIE GEMEINDE BARBING:

Frau Erika Sperl, Tel. 09401/9229-10

SENIORENBEAUFTRAGTE:

Frau Elisabeth Regensburger, Tel. 09401/1817

BEHINDERTENBEAUFTRAGTER:

Herr Ludwig Königbauer, Tel. 09401/4676

SENIOREN BARBING

Mittwoch, 9. Januar, 14.30 Uhr

Pfarrsaal, Vortrag mit Apothekerin Claudia Meinhart über Präventionsstrategien zur Erhaltung der Gesundheit im Alter

SENIOREN FRIESHEIM

Montag, 14. Januar, 14.00 Uhr

Seniorenachmittag im Haus der Vereine

SENIOREN ILLKOFEN

Freitag, 25. Januar, 14.00 Uhr

Stammtisch im Pfarrheim

SENIOREN ELTHEIM

Donnerstag, 3. Januar, 14.30 Uhr

Seniorentreffen im Vereinsheim

**Alle Senioren sind herzlich willkommen!
Die Organisatoren freuen sich auch über neue Gäste!**

Ihre Termine, Anregungen und Wünsche nimmt Frau Sperl von der Gemeindeverwaltung entgegen.
Tel. 09401 9229-10, E-Mail: sperl@barbing.de

BUSFAHRTEN NACH BAD FÜSSING

Die Firma Renner Reisen aus Wiesenfelden bietet monatlich Fahrten von Barbing nach Bad Füssing an. Preis pro Person 15,- Euro, Kinder 7,- Euro.

Termine und Auskünfte erfahren Sie bei Renner Reisen, Tel. 09966 441

Informationen und Termine für Senioren

FILMCAFÉ AM MORGEN

Am Mittwoch, 9. Januar und Donnerstag 10. Januar 2019 wird der Film „**DER JUNGE MUSS AN DIE FRISCHE LUFT**“ gezeigt.

Es handelt sich um die Verfilmung des autobiografischen Bestsellers von Entertainer Hape Kerkeling. Der Film zeigt, wie er schon in jungen Jahren seinen Humor zum Beruf machen wollte. Hans-Peter ist ein Junge, der 1972 im Ruhrgebiet lebt. Schon in frühen Jahren muss er einen schweren Schicksalsschlag hinnehmen, entwickelt daraus aber die Kraft, zu einem der bekanntesten Entertainer in Deutschland zu werden. Einen großen Einfluss auf seinen Werdegang hat auch seine Verwandtschaft. Insbesondere mit seiner „Omma Anne“ trainiert er täglich sein komödiantisches Talent.

Einlass ist ab 10.30 Uhr und Filmstart um 11.00 Uhr im Regina Filmtheater, Regensburg, Holzgartenstr. 22. Der Preis beträgt 8,00 Euro inkl. Kaffee/Tee oder Sekt und Breze oder Gebäck.

Eine Reservierung ist wegen der hohen Nachfrage sinnvoll! (Tel. 0941/41625)

Zusätzliche Information:

Die Reservierungsoption für die Gäste beginnt am ersten Tag des aktuell stattfindenden Filmcafés für den Folgemonat, frühestens mittwochs ab 9:30 Uhr)

Reservierungen über Monate im Voraus sind nicht möglich! Zusagen auf bestehende Sitzplätze, aus einer Reservierung im Saal, können nicht sitzplatzgenau garantiert werden.

NEUES VON DER VHS REGENSBURGER LAND

Die VHS-Außenstelle Barbing bietet im Januar 2019 folgende Kurse und Veranstaltungen an:

M442216, Wirbelsäulengymnastik
Beginn: 07.01.2019, 19:00 Uhr, (10 x)

M442218, Wirbelsäulengymnastik
Beginn: 08.01.2019, 19:00 Uhr, (10 x)

M410416, Energy Yoga
Beginn: 10.01.2019, 17:30 Uhr, (10 x)

M410418, Energy Yoga
Beginn: 14.01.2019, 17:15 Uhr, (9 x)

Weitere Informationen finden Sie im Programmheft der VHS oder unter www.vhs-regensburg-land.de. Anmeldung bei der VHS -Geschäftsstelle Tel. 09401 / 52550 oder Mail info@vhs-regensburg-land.de.



STANDESAMTREGISTER

November - Dezember 2018

Geburten

12.11. Fischer Stefanie, geb. Dinnes und Fischer Andreas, (Eltheim), einen Sohn Franz Sebastian

Eheschließungen

01.12. Hölzl Thomas und Niedermeier Cathrin Elfrida, Barbing

Sterbefälle

22.11. Neumeier Anna, geb. Melzl, Friesheim

29.11. Frummet Maria, geb. Faltermeier, Eltheim

APOTHEKENNOTDIENSTE

Der täglich wechselnde Dienst der Apotheken beginnt um 8.00 Uhr und endet am nächsten Tag um 8.00 Uhr.

- 14.12. Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 15.12. Adler-Apotheke, Neutraubling
- 16.12. Apotheke im Globus, Neutraubling
- 17.12. St. Michael-Apotheke, Köfering
- 18.12. Primus-Apotheke, Barbing
- 19.12. AbisZ-Apotheke, Neutraubling
- 20.12. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 21.12. Moritz Apotheke, Neutraubling
- 22.12. Schloss-Apotheke, Altglofsheim
- 23.12. Neue-Apotheke, Neutraubling
- 24.12. Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 25.12. Adler-Apotheke, Neutraubling
- 26.12. Apotheke im Globus, Neutraubling
- 27.12. St. Michael-Apotheke, Köfering
- 28.12. Primus-Apotheke, Barbing
- 29.12. AbisZ-Apotheke, Neutraubling
- 30.12. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 31.12. Moritz Apotheke, Neutraubling
- 01.01. Thurn-Und-Taxis-Apotheke, Donaustauf
- 02.01. Neue-Apotheke, Neutraubling
- 03.01. Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 04.01. Kronen-Apotheke, Köfering
- 05.01. Schloss-Apotheke, Altglofsheim
- 06.01. Adler-Apotheke, Neutraubling
- 07.01. Apotheke im Globus, Neutraubling
- 08.01. St. Michael-Apotheke, Köfering
- 09.01. Primus-Apotheke, Barbing
- 10.01. AbisZ-Apotheke, Neutraubling
- 11.01. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 12.01. Moritz Apotheke, Neutraubling
- 13.01. Thurn-Und-Taxis-Apotheke, Donaustauf
- 14.01. Neue-Apotheke, Neutraubling
- 15.01. Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 16.01. Kronen-Apotheke, Köfering
- 17.01. Schloss-Apotheke, Altglofsheim
- 18.01. Adler-Apotheke, Neutraubling
- 19.01. Apotheke im Globus, Neutraubling
- 20.01. St. Michael-Apotheke, Köfering
- 21.01. Primus-Apotheke, Barbing
- 22.01. AbisZ-Apotheke, Neutraubling
- 23.01. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 24.01. Moritz Apotheke, Neutraubling
- 25.01. Thurn-Und-Taxis-Apotheke, Donaustauf

Barbing ehrte seine Spitzensportler

Im Rahmen einer Feierstunde im Agendaraum ehrte die Gemeinde Barbing erfolgreiche Einzel- und Mannschaftssportler/innen für ihre herausragenden Leistungen. „Sie haben mit Ihren sportlichen Leistungen im letzten Jahr nicht nur sich und Ihrem Verein alle Ehre gemacht, sondern auch unserer Gemeinde. Daher ist es mir ein großes Anliegen alle Sportlerinnen und Sportler auszuzeichnen“, so Bürgermeister Hans Thiel. Er hob hervor, dass in den entscheidenden Minuten jeder allein um den Sieg ringe, aber in der Vorbereitungsphase ein ganzes Team aktiv sei und dankte damit auch allen Trainern, Betreuern, Vereinskameraden und den Familien. „Ich gratuliere Ihnen zu Ihren großartigen Leistungen und wünsche Ihnen weiterhin viel Erfolg sowie viel Spaß am Sport“, so Bürgermeister Hans Thiel ehe er zusammen mit seinem Stellvertreter Anton Schindlbeck an die erfolgreichen Sportlerinnen und Sportler die Anerkennung überreichte. Unter den erfolgreichen Sportlern fand sich mit dem Ringer Stefan Höpfl auch ein „Deutscher Meister“. Der Polizeibeamte gewann bei den German Masters in Freising in der Altersklasse 35 bis 40 Jahren den deutschen Meistertitel im griechisch/römischen Stil sowie Bronze im Freistil in der Gewichtsklasse bis 85 Kilogramm. Lilo Frommer aus Barbing holte sich zwei erste und einen zweiten Platz bei den Bezirksmeisterschaften, zwei erste Plätze bei den Bayerischen Meisterschaften in München und den zweiten Platz bei den Bayerischen Seniorenmeisterschaften. Ihr Gatte Wolfgang Frommer holte einen ersten, zwei zweite und einen dritten Platz bei den Bezirksmeisterschaften sowie zwei zweite Plätze mit den Bayerischen Meisterschaften. Edgar Güntner aus Friesheim erzielte bei den Landesmeisterschaften für den KRK Barbing den zweiten Platz für Reservisten in der Disziplin Luftgewehr. Der Barbinger Anton Englbrecht erzielte den dritten Platz in der Disziplin „KK 30 Schuss liegend“ bei der Landesmeisterschaft mit dem KRK Barbing. Die Sarchingerin Petra Dobliger errang bei den Bezirksmeisterschaften für die Schützengesellschaft Gemütlichkeit Sarching den dritten Platz in der Seniorenklasse und den ersten Platz im Aufgelegt Schie-

Bestandsimmobilien

Bewertung – Verkauf –
Vermietung – Kapitalanlagen –
Handwerkerleistungen



Neubau – individuell geplant

Beratung – Planung - Verkauf

Weithaler GbR
Schlossstr. 22
93107 Thalmassing

Fon +49 (0) 9453 99 70 85
Mobil +49 (0) 171 830 94 69
immobilien@weithaler.net

www.weithaler.net



Ben. Christin Lotter, aus Sarching holte sich den dritten Platz in der Bezirksmeisterschaft. Patricia Moser aus Barbinger, holte sich im Namen der Schützengesellschaft Donaumöwe Barbinger den zweiten Platz bei den Bezirksmeisterschaften der Jugend. Vereinskollege Moritz Zach, ebenfalls aus Barbinger holte sich den dritten Platz. Thomas Geserer aus Eltheim, der sich leider entschuldigen lassen musste, belegte den ersten Platz bei den Bayerischen Meisterschaften der Junioren im Kraftdreikampf. In der Juniorenklasse holte sich die Mannschaft von Gemütlichkeit Sarching mit Christoph Lotter, Jonas und Lukas Geser den dritten Platz bei den Bezirksmeisterschaften. Ebenfalls den dritten Platz bei den Bezirksmeisterschaften und für Sarchings Schützenverein erfolgreich, waren Petra und Josef Doblinger sowie Hans Menath. Den zweiten Platz in der Bezirksmeisterschaft der Jugendklasse holten sich für die Schützengesellschaft Donaumöwe Barbinger Patricia Moser, Lisa-Sophie Schmidt und Moritz Zach. Die Mannschaft 1 der Krieger- und Reservistenkameradschaft Barbinger (KRK), mit Wolfgang Frommer, Alfred Metzger und Anton Englbrecht konnten sich bei den Landesmeisterschaften zwei erste Plätze (KK Gewehr, Disziplin 60 und 30 Schuss liegend) sichern. Die Mannschaft 2 der KRK Barbinger mit Edgar Güntner, Hartmut Wecke und Norbert Meyer konnten sich einen ersten und einen zweiten Platz bei den Landesmeisterschaften (KK Gewehr, Disziplin 60 und 30 Schuss liegend) sichern. Die Fußball-Damenmannschaft des TV Barbinger gelang der Aufstieg von der Bezirksliga in die Bezirksoberliga. Einen noch nie dagewesenen Erfolg durfte die Tischtennis-Mannschaft des TV Sarching feiern. Michael Kalusche, Martin Eicher, Michael Kicker, Thomas Spitzenberger, Thomas Bücherl, Christian Eicher, Andreas Dirmeier und Alexander Pöhlmann stiegen von der 1. Kreisliga (Kreis Donau) in die Bezirksliga Gruppe 2 Ost auf. Auch die zweite Fußball-Herrenmannschaft des TV Barbinger schrieb Vereinsgeschichte, ihnen gelang der Aufstieg von der B- in die A-Klasse. Mit viel Applaus wurden die Erfolge honoriert.

Für die musikalische Umrahmung der Sportlehrung sorgte der Illkofener Musiker Michael Lex mit einer gekonnten Mischung aus Rock und Pop.
Bericht und Foto: Christine Kroschinski

STELLENMARKT

Zuverlässige **Pflegeschäfte** sowie **Haushaltshilfen** in Teil- und Vollzeit **gesucht**. Bewerbung bitte an:
Ambulante Krankenpflege St. Michael
TEL.: (0 94 01) 52 45 92

Wir machen Ferien!

Die Bücherei ist vom 22.12.2018 bis 06.01.2019 geschlossen!



Ab Dienstag, den 8. Januar 2018, sind wir wieder für Sie da.

Wir wünschen allen unseren Lesern ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und ein glückliches und erfolgreiches Jahr 2019!

Das Bücherei-Team freut sich auf Ihren Besuch im neuen Jahr!



Marika Wauer
Yogalehrerin BDY/EYU

Telefon: 09403 | 51 83 66
Mobil: 0170 | 24 67 34 8
E-Mail: kontakt@yoga-purnima.de
Internet: www.yoga-purnima.de



NEUE YOGA-Kurse
ab Januar 2019

in Neutraubling
und Friesheim

montags: 19:00 - 20:00
mittwochs: 18:30 - 20:00



alle Kurse werden von vielen Krankenkassen bezuschusst.

**Wir wünschen ein frohes
Weihnachtsfest und ein
gutes neues Jahr und
danken für das
entgegengebrachte
Vertrauen.**



TRUMMER IMMOBILIEN
09 41 44 76 33
<http://www.trummer.de>

Schützen Sie sich vor Einbrechern

... **Einbruchschutz - nachrüsten**. Wir sind ein aufgenommener Handwerksbetrieb im aktuellen Errichternachweis „Mechanische Sicherungseinrichtungen“ des Bayerischen Landeskriminalamtes.

Unsere Empfehlung: Informieren Sie sich über Einbruchschutz kompetent, kostenlos und neutral bei einer (Kriminal)polizeilichen Beratungsstelle.

- Holzfenster – Renovierung mit Aluminium
- Möbel nach Maß – Innenausbau
- Fenster – Haustüren
- Zimmertüren – Gleittüren



Gewerbegebiet Sarchinger Feld · Roggenweg 4 · 93092 Barbinger · Tel. 09401 / 8400
www.schreinerei-freundorfer.de



Christbaumversteigerung des TV Barbing

Der TV Barbing veranstaltete seine traditionelle Christbaumversteigerung im Gasthaus Deutsch. Neben leckeren Brotzeiten (gesponsert vom Gasthaus Deutsch) und Sixpack wurden auch sehr hochwertige Preise versteigert, wie z. B. Trikots vom FC Bayern, 1.FC Nürnberg oder SSV Jahn. Gute Laune und Höchstpreise erzielten unsere Auktionatoren Oli Papp und Tobi Paroth, die den ganzen Abend über die Sachpreise versteigerten. Unser Dank geht an alle, die Preise zur Verfügung gestellt haben. Außerdem bedanken wir uns bei allen Gönnern, die über den Christbaum eine Spende für den Verein beisteuern.

Aber der größte Dank geht an alle Anwesenden, denn die gute Stimmung und hohen Einnahmen könnten sonst nicht erzielt werden. Mit diesen Einnahmen kann ein Großteil der tollen Jugendarbeit des Vereins finanziert werden. Vielen Dank und bis nächstes Jahr!
TV Barbing

Bericht: TV Barbing

Lebendiger Adventskalender bringt Barbinger zusammen

Am Vorabend des Nikolaustages lud Pfarrer Stefan Wissel zum Adventsfenster. Vanessa Maron, die in der Pfarrei ein Freiwilliges Soziales Jahr ableistet, hatte den sanftmütigen Esel Schnuff und einen etwas ungehobelten Ochs mitgebracht, als sie die Geschichte von Ochs und Esel vorlas, die im Stall von Bethlehem lebten. Die größte Überraschung folgte jedoch am Ende der Geschichte als Ochs und Esel ihre Masken lüfteten. Darunter versteckten sich nämlich Pfarrer Stefan Wissel und Bürgermeister Hans Thiel. „So ist das wenn zwei Freunde beieinander sind, mal streitet man, mal vermisst man sich. Doch Gott bringt immer wieder Licht und Freude“, so Pfarrer Stefan Wissel. Der lebendige Adventskalender kommt hervorragend an, der sowohl Familien mit Kindern, aber auch Senioren zusammenbringt, um die Vorfreude auf das Weihnachtsfest miteinander zu teilen.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



Vorschulkinder schmückten den Weihnachtsbaum in der Raiffeisenbank

Im Kindergarten St. Martin gehört es schon zur Tradition, dass die Vorschulkinder die Geschäftsstelle der Raiba Oberpfalz Süd in Barbing besuchen, um deren Weihnachtsbaum zu schmücken. Im Nu war der Baum mit den selbstgebastelten Sternenanhängern dekoriert und strahlt jetzt in weihnachtlichem Glanz. Der Geschäftsstellenleiter Herr Schätz dankte den Kindern für diese tolle Aktion. Er überreichte Frau Lutz einen Scheck über 250,00 Euro für den Kindergarten St. Martin. Hierüber freuten sich die Kinder sehr und natürlich auch über die Schoko-Nikoläuse.

Bericht und Foto: Mandy Schreiner



Adventskranzbinden im Kindergarten St. Martin



Einige Mamis und ein Teil des Personals der Kita St. Martin trafen sich auch heuer wieder zum gemeinsamen weihnachtlichen Basteln. Erneut zauberten die geschickten Hände aus unterschiedlichstem Grünmaterial wunderschöne Adventskränze für drinnen oder draußen. Der Elternbeirat versorgte die Dekofreunde mit allerlei Leckereien während des geselligen Abends. Ein herzliches Vergelt's Gott allen Helfern und Spendern.

Bericht und Foto: Mandy Schreiner

FRIEBE

*Wir wünschen frohe Weihnachten
und einen guten Start in's neue Jahr.*



WASSER & WÄRME

93073 Neutraubling • Geretsrieder Str. 9 • Tel. 09401/2754 • Mobil 0179/2165966
Fax 09401/522867 • info@friebeonline.com

Adventfeier des Frauenbundes Barbing

Einen Abend aus der Hektik der Vorweihnachtszeit ausbrechen, anhalten und zur Ruhe kommen, das war erneut das erreichte Ziel bei der Adventsfeier des KDFB Barbing. Dem Vorstandsteam mit Angelica Finger, Renate Schinzel, Christine Danner, Martina Seitz und Lydia Schindlbeck gelang dies auf wunderbare Weise. Angelica Finger freute sich, nicht nur eine stattliche Anzahl an Mitgliedern begrüßen zu dürfen,



sondern auch Pfarrer Stefan Wissel. Stimmungsvoll erklangen Adventslieder, die Angelica Finger auf dem Klavier anstimmte oder vom Führungsteam vorgetragene besinnliche Texte zum Thema „Licht“. Schon traditionell nutzt das Führungsteam des Frauenbundes die Adventsfeier um all den fleissigen Helferinnen mit Präsenten zu danken. Geehrt wurden die Mitglieder, die dem KDFB seit vielen Jahren die Treue halten: 20 Jahre Gerda Böhm und Petra Meßenzehl. 30 Jahre: Gunda Klemens, Ruth Gehringer, Amalie Knott, Elisabeth Danner, Christa Müller und Emma Aumer. Der Ehrenvorsitzenden Anneluise Berger liess man eine besondere Anerkennung zukommen und dankte für ihr großartiges Engagement in all den Jahren. Ein kleiner Imbiss und anregende Gespräche bei Glühwein und Plätzchen, ließen die Zeit wie im Flug vergehen, ehe das Führungsteam seine Mitglieder mit guten Wünschen für das Weihnachtsfest und das kommende Jahr verabschiedete.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

KRK Barbing

Die Krieger- und Reservistenkameradschaft Barbing wünscht allen Kameraden, Mitgliedern, Freunden und Gönnern ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest. Möge uns allen das Neue Jahr jene Zufriedenheit bescheren, die das Leben lebenswert macht. Für die Vorstandschaft, Hans-Joachim Klotz

TV Barbing wünscht frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr

Der TV Barbing wünscht allen Mitgliedern, Bürgerinnen und Bürgern, Freunden und Gönnern des Vereins ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie ein guten Rutsch in das neue Jahr. Wir bedanken uns bei allen Mitglieder, Freunden und Gönnern des Vereins die uns im vergangenen Jahr so tatkräftig unterstützt haben. Die Vorstandschaft

Weihnachtsgrüße

Die Schützengesellschaft Donaumöwe Barbing wünscht allen Mitgliedern und deren Familien, Förderern und Freunde des Schützenvereines gesegnete Weihnacht und Zeit, diese mit den Lieben zu verbringen und ein friedvolles, gesundes Jahr 2019. Die Vorstandschaft

GLB Garten- und Landschaftsbau
Burkert Volkmar
Meisterbetrieb

Ihr Profi vom Fach

- Pflege von privaten Gärten
- Unterhalt und Instandhaltung von Aussenanlagen
- Neu- und Umgestaltung von Gärten
- Privater Gartenbau/Terrassenbau/Mauerbau/...
- Privater Winterdienst

Von-Auer-Str. 2
93092 Barbing / Auburg

Mobil: 0176-21 999 893
www.ihr-gärtner-meister.de
burkert@ihr-gärtner-meister.de



Einladung zur Jahreshauptversammlung des Männerchors Barbing

Am 21. Januar 2019 um 20.00 Uhr im Proberaum Haus der Kultur. Tagesordnung: 1. Begrüßung und Totengedenken, 2. Verlesung des Protokolls, 3. Bericht des Vorsitzenden, 4. Bericht des Chorleiters, 5. Finanzbericht des Kassiers, 6. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung der Vorstandschaft, 7. Bildung eines Wahl-

ausschusses, 8. Neuwahlen der Vorstandschaft, 9. Grußworte, 10. Ehrungen, 11. Festsetzung des Mitgliederbeitrages, 12. Vereinsausflug 2019, 13. Termine 2019, 14. Verschiedenes, Anträge und Anregungen.
Vorstand Männerchor

Vorlesetag an der Grundschule

Bereits zum vierten Mal hat der Förderverein der Johann-Michael-Sailer-Schule den schulfreien Buß- und Betttag als Vorlesetag an der Schule ausgerufen. So half man vielen berufstätigen Eltern, die mit dem schulfreien Tag vor einem Betreuungsproblem standen. Zur großen Freude des Fördervereinsvorsitzenden Andreas Dorsch und seiner Vorstandschäftsriege und Helfer waren knapp 50 Schulkinder in der Aula versammelt und konnten von Margina Goß begrüßt werden. Margina Goß, Ursula und Theo Troll, Britta Theurer, Sonja Hölzl, Erna Schindlwein, Irmgard Jaschke-Fuxen und Antonia Schindlbeck hatten sich an diesem Vormittag Zeit genommen, um den Kindern aus dem Buch „Herr Bello“ von Paul Maar vorzulesen. Die Vorleser entführten die Kinder in die wunderbare und aufregende Welt von Max, Bello und Steinheim. So viel Spannung und Action macht natürlich hungrig und durstig, aber auch hier hatte der Förderver-



ein beste Arbeit geleistet und Melanie Bachinger, Kerstin Klatt und Nadine Steinacker sorgten für das leibliche Wohl mit Brezen, warmen Leberkäse, Obst und Getränken. spendiert vom Förderverein. Um 13 Uhr war der Lesetag zu Ende und Organisatoren und Kinder waren einhellig der Meinung, dass es wieder ein wunderschöner Vormittag war.

Bericht: C. Kroschinski / Bild: M. Bachinger

Mesner und Konditor Martin Kellnhäuser übergab 500 Euro Spende an VKKK



Unter dem Motto „Naschen für den guten Zweck“ hatte Konditormeister Martin Kellnhäuser wieder Martinsgänse gebacken. Von jeder verkauften Martinsgans gingen 50 Cent an den VKKK Ostbayern e.V. (Verein zur Förderung krebskranker und körperbehinderter Kinder). Aufgestockt wurde die Summe aus dem Erlös des Martinsmarktes, den Kellnhäuser am Martinstag veranstaltete. Am Vorabend des Nikolaustages überreichte Martin Kellnhäuser einen Scheck in Höhe von 500 Euro an Geschäftsstellenleiterin Theresia Buhl vom VKKK.

Theresia Buhl erläuterte bei der Scheckübergabe, dass man das Geld für den Christkindlmarkt vor der Kinderklinik verwenden werde. Die Kinder vermissen natürlich die Christkindlmärkte und weil sie dort nicht hingehen könnten, kommt der Christkindlmarkt sozusagen vor die Klinik. Mit Zuckerwatte, Karussell und Punsch - ein richtiger Budenzauber. Trotz Mundschutz und Chemotropf können die Kinder für kurze Zeit ihre Krankheit vergessen. Theresia Buhl sagte Martin Kellnhäuser ein herzliches Vergelt's Gott für seine Spende.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Wir wünschen Ihnen ein
fröhliches Fest
und ein gutes
und gesundes neues Jahr!

Kirchstraße 23a · Barbing
Tel. 09401 / 528 32 93
www.cafe-kelli.de
Öffnungszeiten:
Mi. - So. 13 - 18 Uhr
Mo. / Di. Ruhetag

Autorenlesung „Bayrisch Bossing“

Fast ausnahmslos, bis auf einen Herrn, waren Damen der Einladung zur Autorenlesung in die Gemeindebücherei Barbing gefolgt und lauschten gebannt den Textpassagen aus „Bayrisch Bossing“, vorgetragen durch die Autorin Paula Paulus. So brisant und ernst das Thema Mobbing auch ist, verstand es die



sympathische Paula Paulus das Thema humorvoll zu verpacken und oft genug gab es auch etwas zum Schmunzeln. Die Autorin machte aber auch deutlich, wie sich Mobbing auf Körper und Psyche auswirken können und wie viel Kraft der Kampf kostet und wie viel Glück es bedeutet Familie und Freunde zu haben die einen unterstützen. Am Ende signierte die Autorin bereitwillig ihre Bücher. Eines wird künftig auch in der Bücherei zur Ausleihe bereit liegen. Paula Paulus verabschiedete sich mit dem Hinweis dass sie gerade an ihrem Nachfolgewerk arbeitet.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

**Frohe Festtage
und ein gesundes,
glückliches Jahr 2019
wünscht Ihnen**



FRISEUR Raith

Regensburger Straße 6 · 93092 Barbing
Telefon 0 94 01 / 34 75

Kappenabend unter dem Motto „Rocky Horror Minikin“



mit Maskenprämiierung
und Auftritt des
FC-Ballett

Samstag
02.02.2019 20:00 Uhr
Einlass ab 19:00 Uhr
Turnhalle Mintraching
Catering Schwamm
Alfeglofshelm



Live-Musik
mit der Band
„LOOPS“

Kartenvorverkauf bei:
- Metzgerei Limmer
- Bäckerei Schmidbauer
- FC-Büro

Kinderfasching von 13:30 Uhr bis 16:00 Uhr, Einlass ab 13:00 Uhr
Karten gibt es an der Tageskasse

KINDERGARTEN

ST. MARTIN
in Barbing

HAND . ERGO . THERAPIE

LABORNO

Spezialisiert . Kompetent . Erfahren

- Kompetenzpraxis für Schlaganfalltherapie
- Zertifizierte Handtherapie
- Behandlung bei Demenz, Multiple Sklerose

WIR
bewegen auch
Sie



HAUSBESUCHE
im Kooperationsgebiet
Regensburg bis Landshut

Therapeutischer Kooperationspartner der Schlaganfallabteilungen
im Klinikum Landshut und der Sana Kliniken - Krankenhaus Cham

Neutraubling: Marktplatz 3 · Telefon: 09401 80 283

www.neutraubling-ergotherapie.de
www.lahsit-schlaganfall-reha.de



Ehrenabend bei Donaumöwe Barbing



Die Königsproklamation und Ehrung der Pokalsieger war der Höhepunkt des Ehrenabends der Schützen-gesellschaft Donaumöwe Barbing. Insgesamt beteiligten sich 51 Schützinnen und Schützen um den Titel der Königswürde, davon 45 mit dem Luftgewehr und sechs mit Luftpistole. Ausgeschossen wurden neben König, Jugendkönig und Schützenliesl 14 weitere Pokale, fünf Mal je drei Gutscheine von Geburtstagskindern sowie einmal je drei Gutscheine von einem Hochzeitspaar, eine Meisterwertung auf Ringe sowie Sachpreise auf die Glücksscheibe. Lars Büsch sicherte sich den begehrten Titel Schützenkönig. Den Titel Knackerkönig holte sich Stefan Kiefner und Brezenkönig wurde Christian Schindlbeck. Die neue Schützenliesl heißt Elisabeth Regensburger. Karin Moser holte sich den Titel Knackerliesl und Heidi Amann den Titel Brezenliesl. Den Titel Jugendkönig 2018 sicherte sich Lisa-Sophie Schmidt, vor Jugendknackerkönig Dominik Smarslik und Brezenkönig Patricia Moser. Natürlich wurde den „Majestäten“ von der Schützenmeisterin Brigitte Betz, ihrem Stellvertreter Alexander Moser sowie Bürgermeister Hans Thiel ausgiebig gratuliert. Den würdigen Rahmen der Königsfeier nahm die Vorstandschaft auch zum Anlass, sich für die langjährige Treue der Mitglieder zu bedanken und diese mit Urkunden und Nadeln auszuzeichnen. Die Ehrennadel in Gold erhielt Hermine Hagen für 40 Jahre Mitgliedschaft und die Ehrennadel in Silber ging an Eduard Walter, der dem Verein seit 25 Jahren treues Mitglied ist. Den von Andreas Rogner spendierten Jugend-Wanderpokal gewann Moritz Zach und den von Rudolf Brücklmeier spendierten Jugend-Wanderpokal gewann Patricia Moser. Der „Ehrensützenmeister Schiekofer Pokal“ sicherte sich Kurt Raith sen. Erwin Kiefner errang den „Altbürgermeister Raith-Pokal“. Der Gedächtnispokal von Ehrensützenmeister Jakob Klemens ging in diesem Jahr an Heidi Amann. Stefan Kiefner holte sich den „Gerald Ricker Gedächtnispokal“ und Robert Klier den „Egon Walter Gedächtnispokal“. Ihre Zielsicherheit bescherte Emilia Smutna den „Johann-Fuchs-Gedächtnispokal“ und Felix Danner konnte sich über den „Peter Hagen

Gedächtnispokal“ freuen. Moritz Zach setzte sich an die Spitze beim Wertungsschießen um den „Christa Raith Gedächtnispokal“ und Felix Danner um den „Raimund Raith Gedächtnispokal“ sowie Patricia Moser um den „Franz Mätzner Gedächtnispokal“. Der „Traudl Ricker Gedächtnispokal“ ging an Christian Danner. Den Wanderpokal von Interfisch Rogner erbe in diesem Jahr Patricia Moser. Die Geburtstagsgutscheine, gestiftet von Erwin Kiefner, Hermann Arnold, Reinhold Bauer, Willi Etz, ergatterten Felix Danner, Elisabeth Regensburger, Christian Danner, Stefan Schmidt, Robert Klier, Christian Kiefner, Lars Büsch, Elfriede Huber, Simon Zach, Michael Bindl und Patricia Moser. Die vom Brautpaar Patricia und Tobias Raith spendierten Gutscheine sicherten sich Michael Bindl, Sofie Förster und Felix Danner. Den „Meister-Pokal“ holte sich Heidi Amann. Beim „Glücksschießen“ hatten Simon Zach, Lars Büsch und Brigitte Betz die Nase vorn. Schützenmeisterin Brigitte Betz nahm den Ehrenabend auch zum Anlass den vielen Helfern, die ihr das ganze Jahr hilfreich und unterstützend zur Seite standen, zu danken. „Ich habe eine tolle Crew an meiner Seite“. So viel Engagement sei keine Selbstverständlichkeit, hob Betz hervor. Ihr Dank galt aber auch allen Gönnern und Sponsoren, denn ohne diese wäre ein Ehrenabend mit Preisen und Pokalen nicht möglich, stellte sie heraus, ehe sie das Wort an Sportleiter Christian Danner übergab. Dieser zog eine äußerst positive Bilanz, denn die Schützen hatten mit ihrer Treffsicherheit wieder einmal sehr gute Ergebnisse erzielt. Aus seiner Sicht war es ein schönes und spannendes Schießjahr zugleich, das von vielen Wettkämpfen, packenden Duellen um das bessere Ergebnis, aber vor allem von der Harmonie zwischen Alt und Jung geprägt war. An insgesamt 40 Schießtagen hatten die Schützen die Möglichkeit an den Schießstand zu gehen. Familie Moser, mit Tochter Patricia, Sohn Maximilian und den Eltern Karin und Alexander waren die „Eifrigsten“. Mama Moser sogar am aller Eifrigsten sie war 39 Mal zugegen, während Papa Moser und die beiden Kinder an 38 Schießabenden dabei waren. Vereinsmeister aller Klassen wurde erneut Lisa Iberle. Vereinsmeister in der Disziplin Luftgewehr wurde in der Schülerklasse II Antonia Schindlbeck und in der Schülerklasse I Dominik Smarslik. In der Jugendklasse errang Patricia Moser den Vereinsmeistertitel und in der Juniorenklasse II Simon Zach sowie in der Juniorenklasse I Stefan Kiefner. Den Vereinsmeistertitel in der Damenklasse holte sich Lisa Iberle. In der Schützenklasse sicherte sich Felix Danner der Vereinsmeistertitel. Zielgenauigkeit bescherte Karin Moser den Titel in der Damenaltersklasse und Stefan Schmidt in der Herrenaltersklasse. In der Seniorenklasse holte sich Elfriede Huber den Titel bei den Damen sowie Erwin Kiefner bei den Herren und Marianne Arnold im Aufgelegtschießen. Vereinsmeisterin aller Klassen wurde

Lisa Iberle, vor Patricia Moser und Felix Danner. Die Vereinsmeisterschaft in der Disziplin Luftpistole sicherte sich Dominik Smarslik (Schüler I) Moritz Zach (Jugend), Maximilian Moser (Junioren II), Lisa Iberle (Damen), Felix Danner (Schützenklasse), Karin Moser (Damenaltersklasse), Alexander Moser (Herrenaltersklasse), Christine Danner (Seniorenklasse Damen), Andreas Rogner (Seniorenklasse Herren) und Hubert Förster (Senioren aufgelegt). Den Vereinsmeistertitel aller Klassen in der Disziplin Luftpistole holte sich erneut Andreas Rogner. Der Jahreswanderpokal der Sparkasse Regensburg ging an Felix Danner. Für das beste „Blattl“ wurde Iris Schindlbeck ebenfalls mit dem Wanderpokal der

Sparkasse belohnt. Der vom Autohaus Stierstorfer gespendete Jahreswanderpokal ging an Felix Danner sowie an Elisabeth Kiefner für das beste „Blattl“. Den Jahreswanderpokal der Auflage-Schützen holte sich Emilia Smutna und den für's beste „Blattl“ Sofie Förster. Patricia Moser sicherte sich die von Angelsport Rogner gestifteten Wanderpokale der Jugend sowie für das beste „Blattl“. Zum krönenden Schluss des Abends kam man auch dem Wunsch der Jugend nach und stimmte die Bayernhymne an. Für den musikalischen Part sorgte Rudi Möller.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Jahresabschlussfeier des OGV Barbing



OGV-Vorstand Horst Oppowa hieß rund 200 Mitglieder des OGV Barbing zur Jahresabschlussfeier willkommen. Insbesondere begrüßte er Bürgermeister Hans Thiel, sowie die stellvertretende Kreisverbandsvorsitzende Renate Kuntze. Die Gunst der Stunde nutzte der Vorsitzende auch, um sich bei allen zu bedanken, die den Verein mit ihrer Hilfe und Unterstützung zu einem lebendigen Verein machen. Renate Kuntze, stellvertretende Vorsitzende des Kreisverbandes, zollte dem OGV Barbing ein großes Kompliment für den vollbesetzten Saal und meinte, dass der Garten ein natürlicher Ort der Begegnung und des Austausches, der Freude und der Harmonie sei, in dem Lebensgeister geweckt und Sorgen vergessen werden. Bürgermeister Hans Thiel nutzte die Gelegenheit, sich auch bei allen Barbingern zu bedanken, die mit ihrer Pflege der Gärten und Außenanlagen viel dazu beitragen, die Gemeinde mit zu gestalten sowie lebens- und lebenswert zu machen. Sein Dank galt auch denen, die über ihren eigenen Gartenzaun hinweg sich nicht zu schade seien, auch öffentliche Grünanlagen mitzupflegen und sich dem Ortsbild von Barbing widmen und mit auf großartige Weise mit hervorragendem Engagement zur Verschönerung des Ortsbildes beitragen. Die Barbinger Landler sorgten mit altbayerischem Liedgut für den musikalischen Part an diesem Abend. Im Rahmen der Jahresabschlussfeier konnten 34 Mitglieder für ihre langjährige Treue geehrt werden. Die bronzene Ehrennadel und eine Urkunde für 15-jährige

Mitgliedschaft erhielten Irmgard Aufleger, Herta Böse, Susanne Christl, Martin Gierl und Reiner Kralitschek. Seit 25 Jahren halten Wilhelm Feldmeier, Gerda Schiekofer, Stefan Schiekofer und Herbert Soller dem Verein die Treue. Hierfür gab es die Ehrennadel in Silber und eine Urkunde. Die Goldene Ehrennadel sowie ebenfalls eine Urkunde gab es für die 40-jährige Treue zum OGV Barbing für Josef Auburger, Richarda Auburger, Rosa Berger, Arthur Bollenbach, Irmgard Dylla, Lieselotte Frommer, Franz Gehringer, Monika Gehringer, Johann Gierl, Erna Held, Reinhold Hroß, Helga Knott, Lydia Koller, Helmut Korfmann, Helmut Krause, Renate Krichbaum, Anna Schreiner, Helga Tauer und Heinz Zimmer. Für 50 Jahre wurden Magdalena Amann, Ruth Gehringer, Josef Hendlmeier, Hermann Hutzler und Anneliese Steckel geehrt. Und wie es sich für einen Obst- und Gartenbauverein gehört, gab es obendrein noch viele Blumengrüße für die langjährigen Mitglieder. 78 Mitglieder zeichnete der Verein für den Gestaltungswettbewerb „Haus, Garten und Blumen“ sowie 16 Mitglieder für den Wettbewerb „Wohn- und Nutzgarten“ aus. Einen Sonderwettbewerb lobte der OGV Barbing diesmal zum Thema „Der Steingarten“ aus. Gleich 11 Mitglieder wurden zu Preisträgern erkoren. Sechs der Mitglieder konnten sich gar auf Kreisebene für Auszeichnungen und Anerkennungen qualifizieren. Anneliese Zimmer wurde auf Kreisverbandsebene mit einer besonderen Anerkennung ausgezeichnet und eine Auszeichnung des Kreisverbandes erhielten Edith Helbrich, Emil Korfmann, Annemarie Novak, Elisabeth Regensburger und Anneliese Steckel. Guter Brauch ist es beim OGV Barbing auch, den jungen Eltern einen Lebensbaum zu überreichen. Mit Freude nahmen in diesem Jahr Armin und Elke Fellerer für Sohn Luca den Baum entgegen. Gespannte Erwartung gab es bei der Verteilung der Tombolapreise. Zum krönenden Abschluss bekam jedes Mitglied ein Alpenveilchen überreicht und auch wenn Fortuna an diesem Abend nicht allen hold war, mit leeren Händen ging niemand nach Hause.

Bericht: Christine Kroschinski / Foto: OGV



Anlage, Gestaltung und Pflege von Hausgärten

Wollen Sie Ihren Garten neu anlegen, verändern oder mehr über dessen Pflege erfahren?

Donnerstag, 07.02.2019 18:30 – 20:00 Uhr

Wie soll mein Garten aussehen? Grundlagen der Planung und Gartengestaltung mit Wegen, Plätzen, Fassadenbegrünung u.v.m. Referent: Christine Gietl, Fachberatung für Gartenkultur und Landespflege

Donnerstag, 14.02.2019 18:30 – 20:00 Uhr

Boden gut – alles gut? Hinweise zur Bodenpflege und Düngung im Garten. Referent: Josef Sedlmeier, Fachberatung für Gartenkultur und Landespflege

Donnerstag, 21.02.2019 18:30 – 20:00 Uhr

Grüne Oase oder wilder Dschungel? Hinweise zur Verwendung von Bäumen, Sträuchern und Stauden zur ansprechenden und naturnahen Gartengestal-

tung. Referent: Stefanie Grünauer Fachberatung für Gartenkultur und Landespflege

Donnerstag, 28.02.2019 18:30 – 20:00 Uhr

Einfach lecker? Gemüse, Kräuter und Obst erfolgreich anbauen und pflegen. Referent: Torsten Mierswa, Fachberatung für Gartenkultur und Landespflege.

Die Vorträge finden jeweils im Landratsamt Regensburg, Altmühlstraße 3, im Großen Sitzungssaal 4.035 statt. Eine Anmeldung zu den einzelnen Vorträgen ist erforderlich. Der Eintritt ist frei.

Anmeldung: Kreisverband Regensburg für Gartenkultur und Landespflege e.V., Altmühlstraße 3, 93059 Regensburg, Telefon: 0941/4009-550

E-Mail: info@kv-gartenbauvereine-regensburg.de

www.kv-gartenbauvereine-regensburg.de

Gesunde Brotzeit in der Kita Sarching

Schon bei vielen Aktionen war dem Team der Kita Bruder Klaus in Sarching, sowie dem Elternbeirat, ein großes Anliegen, die Kleinen für gesundes und ausgewogenes Essen zu begeistern. Bei den Kindern kamen die Aktionen unter dem Motto „Gesunde Brotzeit“, die vier Mal im Jahr initiiert werden, immer sehr gut an. Unter dem Motto „Karotte“ kam der Elternbeirat zu den Kindern, um mit ihnen ein schmackhaftes und gesundes Gericht zu zaubern. Vorab begaben sich die Kinder mit ihren Erzieherinnen auf das naheliegende Feld der Familie Gröschl um Karotten zu ernten. Nach getaner Arbeit konnten sie eine leckere Karottenpizza, Karottenchips und Herz-Karottensticks mit Karottendip genießen. Ein herzliches Dankeschön geht hier an die großzügigen Spender Luzia und Karl Gröschl, denen es als Landwirte und Eltern ein großes Anliegen ist,

Kindern zu zeigen wo und wie die Sachen wachsen. Bericht: C. Kroschinski, Bild: privat



Frohe Weihnachten und ein gesegnetes neues Jahr

wünscht Ihnen, auch im Namen aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter,

Ihre Landrätin
Tanja Schweiger



Landkreis
Regensburg

Adventsfenster der Kita-Bruder Klaus

Die Kita Bruder Klaus öffnete ihr Adventsfenster mit der Geschichte von dem Heiligen Bischof Nikolaus und dem Kornwunder. Das Fenster hatten die Kinder mit viel Liebe und Sorgfalt selbst gestaltet und lauschten gebannt der Geschichte, die Kita-Leiterin Petra Neumeier vortrug. Selbst Bürgermeister Hans Thiel ließ sich das Adventsfenster der Kita nicht entgehen. Nach dem traditionellen Lied „Tragt in die Welt nun ein Licht“, öffnete sich die Tür zu einem kleinen Adventsmarkt, den der Elternbeirat der Kita-Bruder Klaus gestaltet hat. Meisterlich hatten viele Mamas und Papas Plätzchen gebacken, die an diesem Abend verkauft wurden. Der Erlös kommt der Kita und somit den Kindern zugute, erläutert erste Elternbeiratsvorsitzende Ramona Schneider. Den wunderbaren Rahmen des Adventsfensters nutzte der Elternbeirat der Kita Sarching, um eine Spende an „Traumzeit e.V.“ zu überreichen. Im Zuge der Backaktion „Kinder backen für Kinder“ wurden Martinsgänse gebacken, die dann auf der St. Martinsfeier gegen eine freiwillige Spende angeboten wurden. Die respektable Summe von 650 Euro wurde an Nadine Guggenberger, der Vorsitzenden des Vereins „Traumzeit“ überreicht. Der Verein



setzt sich für krebskranke Kinder in der Region ein, um sie zu unterstützen und deren Herzenswünsche wahr werden zu lassen. Besonders schwerkranken Kindern helfen erfüllte Träume während Krankenhausaufenthalten und langwieriger Behandlungen den Mut nicht zu verlieren.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Rechtsanwälte Hobrack, Kohls & Kollegen

Rechtsanwälte · Fachanwälte für Arbeit, Familie und Verkehr

Angelika Kohls

Rechtsanwältin und
Fachanwältin für
Arbeitsrecht

Sandra Hobrack

Rechtsanwältin und
Fachanwältin für
Familienrecht



Autorecht, Baurecht, Bussgeldverfahren, **Erbrecht**,
Forderungsbeitreibung, Gesellschaftsrecht,
Insolvenzrecht, Markenrecht, Mietrecht, Pferdrecht,
Strafrecht, **Verkehrsrecht**, Versicherung,
Vertragsrecht, Wettbewerbsrecht, Zivilrecht.

*Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und
ein gutes Jahr 2019 und danken unseren Mandanten
für das entgegengebrachte Vertrauen.*

Ihr Recht in professionellen Händen

Regensburger Straße 13 • 93073 Neutraubling • Tel. 09401/91 25 02



Generalversammlung des Schützenvereins Gemütlichkeit Sarching

Zur Jahresversammlung des Schützenvereins „Gemütlichkeit Sarching“ im Gasthaus Geser waren 32 Mitglieder anwesend. Schützenmeister Werner Lotter begrüßte Bürgermeister Hans Thiel, Gemeinderat Thomas Eibl und etliche Vorstände der Sarching Vereine. Von den Ehrenmitgliedern waren Horst Mazur, Josef Jagenlauf, Ludwig Hartl, Walter Herrmann, Irene Danner Kurt Heller, Josef Geser, Helmut Raith und Hubert Goertz anwesend. Werner Lotter gab die Tagesordnung bekannt. Danach wurde eine Gedenkminute für verstorbene Mitglieder eingelegt. Den Reigen der Rechenschaftsberichte über die Ereignisse vom vergangenen Jahr eröffnete Schützenmeister Werner Lotter. Der Verein hat zur Zeit 155 aktive Mitglieder und 91 Gönner, die den Verein unterstützen. Im Verein sind 35 Ehrenmitglieder und 38 Jungschützen bis 21 Jahre. Es wurden im letzten Jahr 38 Schießabende durchgeführt. 2018 wurden zwei Ausschusssitzungen abgehalten. Es wurde an zwei Schützenmeisterbesprechungen und zwei Gauversammlungen teilgenommen.

Vier Mannschaften sind in den Rundenwettkämpfen aktiv, davon zwei Luftgewehr-, eine Luftpistolenmannschaft, und eine LG-Auflage-Mannschaft. Außer an den Rundenwettkämpfen wurde auch an Sektions-, Gau- und Bezirksmeisterschaften teilgenommen. Von den Besten erreichten fünf Schützen die Teilnahme an der Bayerischen Meisterschaft. Petra Doblinger schaffte mit einem guten Ergebnis die Teilnahme an der Deutsche Meisterschaft in Hannover. Die Gemeindemeisterschaft war heuer bei „Donaumöwe“ in Barbing. Die Gemütlichkeitsschützen holten sich beim Schießwettbewerb den Pokal mit der Luftpistole. Vereinsinterne Schießwettbewerbe sind: Vereinsmeisterschaft, Königs- und Weihnachtsschießen, Ostereierschießen, Kirta-Schießen und das wöchentliche Geburtstags- bzw. Preisschießen.

Die gesellschaftlichen Veranstaltungen des Schützenvereins waren: Der Faschingstanz mit der FFW, der Sektionsehrenabend, die Vatertagswanderung nach Sulzbach, die Teilnahme an kirchlichen Festen und dem Volkstrauertag. Weiter wurde bei der Dorfmeisterschaft im Stockschießen teilgenommen (1. Platz).

Zu runden Geburtstagen gratulierte der Schützenverein Walter Herrmann, Anton Geser, Günther Schmidt, Max Künzel, Josef Geser, Ludwig Hartl. In der letzten Ausschusssitzung wurde der Ablauf des 100-jährigen Gründungsfestes, vom 29. bis 30. Juni 2019, geplant. Der seit 2002 festgelegte Mitgliedsbeitrag, 10 Euro für den Schützen-Verein, wird nicht erhöht. Kassier Karl Hasbeck berichtete über die finanzielle Situation des Schützenvereins. Der Kassenbestand ist solide und die Kassenprüfer Rudolf Gröschl und Robert Bischoff bescheinigten eine einwandfreie Buch- und Kassenführung. Damenleiterin Andrea Sixt berichtete vom Damenpreisschießen der Sektion am eigenen Schießstand. Dazu sind 52 Schützendamen von den neun Schützenvereinen der Sektion „Burg Haidau“ in Sarching angetreten. Das nächste Damenpreisschießen, welches Diana Mintraching ausrichtet, wird auch nächstes Jahr in Sarching ausgetragen. Jugend- und Sportleiter Hans Menath berichtete von erfolgreichen Wettbewerben bei der Jugend. An der Gemeindemeisterschaft nahmen 17 Jungschützen teil. Bei dem 32. Jugend-Vergleichsschießen der Sektion in Sarching nahmen 13 Jungschützen von Sarching teil. Rebecca Christ gewann den ersten Platz in der Schülerklasse und Elisabeth Gröschl erreichte den 2. Platz bei der Jugend. Von den Jugendlichen nahmen Elisabeth Gröschl, Jonas Geser, Lukas Geser und Christoph Lotter an der Bezirksmeisterschaft teil. Sportleiter Hans Menath berichtete über die erwachsenen Schützen. In der Bezirksliga erreichte die Mannschaft Gemütlichkeit Sarching 1 den 4. Platz. In der Gauliga Sarching 2 den 2. Platz. Die Luftpistolenmannschaft erreichte in der Gauliga den 3. Platz. Christin Lotter ist mit dem Luftgewehr die beste Schützin von den Gemütlichkeitsschützen. Bei den Bayerischen Meisterschaften nahmen Elisabeth Gröschl, Christin Lotter, Petra Doblinger, Christoph Lotter Josef Doblinger und Hans Menath teil. Die Teilnahme an der Deutschen Meisterschaft erreichte Petra Doblinger mit der Luftpistole. Bürgermeister Hans Thiel zeigte sich angehen von dem Interesse der Jugend im Schützenverein und von den sportlichen Erfolgen. Er dankte den Sarching Ausrichtern vom Jugendpreisschießen der



Ambulante Dienste KROMPASS



Alten- & Krankenpflege · In Kooperation mit dem Malteser Hilfsdienst
Evi Krompass · Glockenbecherstr. 23 · 93092 Barbing
Tel. 09401/ 527992 · Fax 527991 · Mobil 0170 / 9970305

Sektion. Nach dem 32. Wettkampf findet er es schön, wenn es für die Jugend weitergeht. Und es ist bewundernswert, wenn sonst kein anderer Sektionsverein es ausrichten will, dass im nächsten Jahr die Jugend sich wieder in Sarching trifft und um die Preise kämpft. Dank an alle, die uns im letzten Jahr unterstützt haben. Besonderer Dank an den Vereinswirt Anton Geser und seiner Frau Ulli für die gute Zusammenarbeit. Dank an alle aktiven Schützen, die für den Verein unterwegs sind. Insbesondere an den Jugend- und Sportleiter Hans Menath der die Jugendlichen zu den zahlreichen Wettbewerben fährt.

Bericht: Gerhard Raith

Sarchinger Adventssingen am 23. Dezember um 18 Uhr in der Pfarrkirche Sarching

„Tradition ist die Weitergabe des Feuers und nicht die Anbetung der Asche „. Unter anderen hat auch Gustav Mahler den Spruch verwendet. Dieses Zitat könnte ebenso für das traditionelle „Sarchinger Adventssingen „ gelten. Obwohl es nun bereits seit vier Jahrzehnten veranstaltet wird, ist das altbayerische Singen und Musizieren in der Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt lebendiger, aktueller und notwendiger denn je. Einen Tag vor dem Heiligen Abend haben die Besucher die Möglichkeit sich bei einer besonderen stimmungsvollen Stunde auf Weihnachten einzulassen. Die Sängerinnen, Sänger und Musikanten möchten sie mitnehmen in die Zeit der Erwartung und Hoffnung. Die Zuhörer sind dabei, wenn Maria übers Gebirge geht, oder der Engel den Hirten die Frohbotschaft verkündet. Und dann wird es still. Dann staunen wir an der Krippe im Stall über das neugeborene Gotteskind. Bläser, Hörner, Steirische sowie Harfe, Geige und Gitarre begleiten die Sängerinnen und Sänger. Dabei entstehen ganz besondere Momente und Stimmungen, die die Herzen der Besucher ansprechen und berühren. Namhafte Musikgruppen haben sich angesagt und freuen sich auf ihr Kommen. Es singen und musizieren die Moosgrab'ntaler, der Wiesenter Dreigesang begleitet von Ali Stadler, Sepp Mahal mit seiner Steirischen Harmonika, das Harfenduo Lois Neumeier und Petra Seitzer, Veronika Reichl mit Susanne und Tobias Doblinger sowie der Kirchenchor Sarching. Bei seiner Begrüßung wird H.H. Pfarrer Stefan Wissel eine kurze Betrachtung zum Thema Advent geben. Der Eintritt ist frei. Ihre freiwillige Spende wird für einen guten Zweck verwendet. Alle Sängerinnen, Sänger und Musikanten sowie die Pfarrei Sarching freuen sich wirklich sehr auf ihr Kommen.

Bericht: Ludwig Höchstetter

Wir wünschen ein
gesegnetes Weihnachten und
einen guten Rutsch in's neue Jahr.



Wiesmüller Wasser Wärme GmbH	Heizung
	Sanitär
	Spenglerei

Dinkelweg 8
93092 Barbing
Tel.: 0 94 01 - 5 39 73 - 0
Fax: 0 94 01 - 5 39 73 - 10
Mail: info@wiesmüller-ww.de
www.wiesmüller-ww.de

Seit kurzem sind wir ein eingetragener Meisterbetrieb für Elektroarbeiten und erledigen auch diese Arbeiten künftig in gewohnt zuverlässiger Weise für Sie.



merkl architektur
ARCHITEKTEN UND INGENIEURE

**INDIVIDUELL.
DURCHDACHT.
WERTBESTÄNDIG.**

Unsere Leistungen von der Beratung bis zur Komplettabwicklung:

- WOHNEN NEUBAU
- SANIERUNG
- WOHN-/GEWERBEBAU
- UMBAUTEN/ANBAUTEN
- DENKMALSCHUTZ
- INNENGESTALTUNG

Jahnstraße 2 | 93083 Obertraubling | 09401/9139-340
info@merkl-architektur.de | www.merkl-architektur.de

Katholische Kita Bruder-Klaus Sarching





„Da Rauberpfaff“

Mit der verwegenen bayerischen Rauberg'schicht „Da Rauberpfaff“, unter der Regie von Werner Heller, traf die Theatergruppe Sarching voll ins Schwarze. Herrlich gerissen und gewitzt spielten Michael Gansmeier (Räuberhauptmann Gust), Karin Eggl (Rothe Res) und Markus (Räuberkumpan Jackl). Durch Zufall beobachten sie den tragischen Unfalltod des neuen Geistlichen von Keitersberg. Für den gewieften Jackl eine klare Sache: „Als Pfarrer ziehn wir die Leute aus.“ Sein Boss muss die neue Rolle übernehmen und die Rothe Res wird zur Pfarrersköchin befördert. Mit Gust als neuen Pfarrer tun sich zwangsläufig peinliche Situationen und urkomische Begegnungen auf, doch der genießt zusehends seine neue Berufung, hat er doch eine Schar von devoten und auch gut betuchten Gläubigen um sich. Da ist zum Beispiel die schwärmende Dorfbewohnerin Siachlerin (RitaMurr), die schon nach zwei Tagen ohne Pfarrer vor Sehnsucht dahin schmilzt. Sogar der Gendarm Häflinger (Florian Bischoff) mit seinem kriminalistischen Instinkt nimmt ihm das Amt des Hochwürden ab. Der weinselige Schlucker (Robert Bischoff) will nur den Erhalt des Messweinabkommens, während die energische und „protzate“ Bäuerin Severa Kupplinger (Elfriede Reichl) ihre dümmliche Tochter Annamirl (Veronika Reichl) an den reichen Bräusohn verkuppeln will. Bürgermeister Spreitzel (Ernst Heller) und der Ökonom und Brauereibesitzer Bräu (Reinhold Schiller) sind nicht ohne und haben ihre Pläne mit dem neuen Pfarrer. Die beiden spielen nach ihren eigenen Regeln: „mir spenden an neue Orgelpfeiff'n, dann spuilt er scho unser Musi“.




So bestellt der Rauberpfaff schließlich alle zu einer intimen Beichte in den Beichtstuhl: Eine herrliche Szene, als er im Namen Gottes reichlich mit Schmiergeldern ausgestattet wird und obendrein noch so manches geheime Geldversteck von seinen „Schafen“ ausfindig macht. Sieht der Plan doch vor, dass der Räuber Jackl während des Gottesdienstes die Leute beraubt. Alles klappt hervorragend, wäre da nicht der misstrauische Mesner (Pfarrer Stefan Wissel), der der ganzen Geschichte ein unvermutetes Ende bereitet. Besonders gelungen waren auch die musikalischen Einlagen von Veronika Reichl und Susanne und Tobias Dobliger in Art einer bayerischen Moritat. Die Zuschauer waren von den Theateraufführungen hellauf begeistert. Großes Lob verdienen auch der aufwändige Bühnenaufbau und die authentischen Kostüme.
Bericht und Foto: C. Kroschinski

Für das entgegengebrachte Vertrauen 2018 bedanken wir uns recht herzlich. Unser Team steht Ihnen auch 2019 mit Rat und Tat zur Seite.

Frohe Weihnachten und ein gesegnetes 2019 wünscht Ihnen Ihr

Reisebüro Stadler
Wir lieben Reisen...

Aussiger Straße 13 · 93073 Neutraubling
Tel. 09401-89901 · ReisebueroStadler@t-online.de
Besuchen Sie uns auch bei facebook  [Gefällt mir!](#)

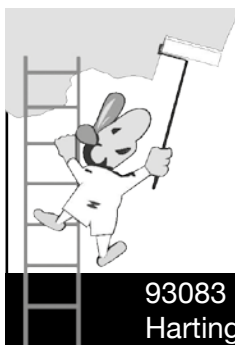
Ehrenabend des SV Sarching



Einen Ehrenabend im Landgasthof Geser gab es für die Gründungsmitglieder des SV Sarching. 61 Gründungsmitglieder waren geladen und 50 waren gekommen. Das freute den Vorsitzenden Hans Niedermüller besonders. „Ohne euch würde es den SV Sarching nicht geben. Ihr habt den Verein vor 50 Jahren wieder aus der Taufe gehoben und ihr seid auch heute noch dem Verein treu verbunden“, sagte er. Einst wurde der Sarchinger Sportverein im Jahr 1928 gegründet. Jedoch ruhten der Spielbetrieb und die Vereinstätigkeit mit Beginn des Zweiten Weltkrieges. Im Jahr 1946 wurde die Vereinstätigkeit wieder aufgenommen, ehe 1952 die Vereinstätigkeit eingestellt wurde und bis 1967 ruhte. Bei einer Wirtshausdiskussion wurde die Wiedergründung beschlossen. Bei der Gründungsversammlung Ende 1967 haben sich sofort 82 Teilnehmer in die Mitgliedslisten eingetragen. Gegründet für den Fußballsport, kamen dann die Damengymnastik, Tischtennis, Skiabteilung, Stockabteilung, das Kinderturnen und nicht zuletzt Nordic Walking, Volleyball und Tanz hinzu. Unter der Ägide des SV Sarching schlängelte sich auch der erste „Gaudiwurm“ durch den Ort, so die Erinnerungen. Die Spartenerweiterung brachte auch einen ständigen Mitgliederzuwachs, der mit über 720 Mitglieder in sieben Abteilungen, als drittgrößter Verein der Großgemeinde Barbing, eine stolze Zahl erreicht habe. Hans Niedermüller dankte allen Gründungsvätern und Gründungsmüttern für deren immerwährende Hilfe und vor allem Treue zum Verein. Bürgermeister Hans Thiel lobte die hervorragende Arbeit des Vereins über die Jahrzehnte hinweg. Für alle Altersgruppen gebe es sport-

liche Angebote und der Verein bereichere zudem das gesellschaftliche Leben des Ortes. „Ihr seid mit eurem großartigem Engagement ein Aushängeschild, lobte das Gemeindeoberhaupt der insbesondere für den würdigen Rahmen des Ehrenabends große Anerkennung zollte. Die Auszeichnungen wurden durch die drei SV-Vorsitzenden Hans Niedermüller, Dieter Hausteiner und Manuel Bachmeier sowie Bürgermeister Hans Thiel vorgenommen. Nicht jedes Mitglied konnte seine Ehrung persönlich entgegen nehmen. Folgende Personen halten dem Verein seit 50 Jahren die Treue: Elisabeth Bachmeier, Karl Bachmeier, Martin Beiderbeck, Erwin Bieber, Hugo Bieber, Johann Bierschneider, Irene Danner, Karl Danner, Richard Danner, Josef Doblinger, Mina Doblinger, Heinz Fichtl, Helmut Fichtl, Gottfried Froschhammer, Josef Froschhammer, Johann Gansmeier, Richard Gansmeier, Anton Geser sen., Franziska Geser, Josef Geser, Werner Götz, Karl Gröschl, Marlene Grübl, Fritz Gürster, Ingrid Gürster, Martin Gürster, Hubert Hartl, Josef Hartl, Ludwig Hartl sen., Dorothea Heisterkamp, Hans-Jürgen Heisterkamp, Josef Heisterkamp, Theodor Heisterkamp, Johann Heitzer, Ernst Heller, Kurt Heller, Xaver Hendlmeier, Walter Herrmann, Else Hetzenegger, Ludwig Höchstetter, Herbert Hofmann, Johann Hornauer, Willi Hornauer, Otto Huber, Else Jachthuber, Josef Jagenauf, Johann Kiesl, Lorenz Lauberger, Mathilde Lobmeier, Gustav Meier, Reinhard Meier, Helmut Raith, Georg Reichl, Josef Seidl, Heinz Semmelmann, Sebastian Sixt, Josef Spießl, Heribert Thelen, Johann Ulrich, Josef Urban und Reinhard Wolfert.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



Franz Fellerer Malermeister

- Maler - u. Lackierarbeiten
- Wärmedämmarbeiten
- Gerüstbau
- Innenraumgestaltung

93083 Obertraubling
Hartinger Weg 2

Tel. 0 94 01 / 22 18
Fax: 0 94 01/ 8 91 53

e-mail:
franz.fellerer@t-online.de



Mathilde Lobmeier wurde 101 Jahre



Bestens gelaunt hat die gebürtige Sarchingerin Mathilde Lobmeier ihren 101. Geburtstag gefeiert und ließ es sich am Abend natürlich nicht entgehen, der Einladung des SV Sarchings zum Ehrenabend der Gründungsmitglieder zu folgen. Unaufhörlich strömten die Gratulanten heran um dem guten Geist und Ehrenmitglied vieler Sarchinger Vereine zu gratulieren.

Mathilde Lobmeier gehört zu den Wiedergründungsmitgliedern des Sportvereins und hob die Gymnastikgruppe der Damen mit aus der Taufe. Viele Jahre ließ sie sich die wöchentlichen Turnabende nicht entgehen und zählt heute zu den Ehrenmitgliedern des Sportvereins. Als Gründungs- und Ehrenmitglied zählt Mathilde Lobmeier auch beim örtlichen OGV und dem Frauenbund Sarching sowie dem Theaterverein Sarching. Die gebürtige Sarchingerin Mathilde Lobmeier, eine geborene Meier, verbrachte ihre Jugend in Sarching. Nach dem Schulbesuch verdiente sie sich als „Schweizerin“ ihr Brot in Demling. Dort lernte sie auch ihren Mann Karl kennen und die beiden traten 1939 vor den Traualtar. Sie schenkte einer Tochter und sechs Söhnen das Leben. Auch wenn das Leben von viel Arbeit und Mühen begleitet war, blickt sie mit Dankbarkeit auf die vielen Jahre zurück. Die viele Arbeit war es wohl auch, die sie jung gehalten habe, zudem sei sie immer viel mit dem Rad unterwegs gewesen und eine fleißige Kirchgängerin.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Elisabethfeier des KDFB Illkofen-Friesheim

Anlässlich der Elisabethfeier lud der KDFB Illkofen-Friesheim nach einem feierlichen Gottesdienst in der Pfarrkirche Illkofen die Mitglieder zu einer Exkursion in die Welt des Bieres ein. Hobby-Biersommelier Pfarrer Stefan Wissel, der zuvor den Gottesdienst zelebrierte, gab den Frauen neue Einblicke in eines der ältesten Kulturgüter der Welt. Mit 13 verschiedenen Bier-Sorten schlängelte man sich durch den Abend und Pfarrer Stefan Wissel ergänzte den unterhaltsamen Abend mit Anekdoten und Fachwissen. Am Ende gab es für Pfarrer Stefan Wissel ein herzliches Dankeschön und viel Applaus für einen gemütlichen Abend. Bericht und Foto: Christine Kroschinski



Schnelles Internet ohne Kabel!
Ihr Zugang zur Welt!

**GENIAS
INTERNET**

• Flat ab 14,99 €

• Schnelles Internet in Glasfasergeschwindigkeit
• Weitere Flats bis zu 50.000 kBit/s möglich

• Deutschland-Flat für mtl. 4,95 € jederzeit buchbar • Fritz!Box, Rufnummer-Mitnahme, neue Rufnummer
• Realisierbarkeit sofort • Fairer Tarif ohne versteckte Handicaps
• Kostenlose Testphase für Neukunden • Kostenloser Tarifwechsel für Bestandskunden

V-DSL
in verschiedenen
Ortsteilen verfügbar!

**Frohe Weihnachten
und ein erfüllendes
neues Jahr!**

**Ein herzliches Danke an
unsere Kunden und das
damit verbundene
Vertrauen!**

Ihr Internet Service Provider im Raum Regensburg – surfen Sie mit uns auf der schnellenwelle.de
Genias Internet • Dr.-Gessler-Str. 20 • 93051 Regensburg • Tel. 0941 9427980 • info@genias.net • www.genias.net

Ministranten bastelten und verkauften Adventskränze

Die Ministranten der Pfarrei Illkofen hatten mit ihrer Bastelaktion, zusammen mit Gemeindefereferentin Susanne Hermann, wieder ihrer Kreativität freien Lauf gelassen.

Ihre selbst gebundenen Adventskränze und die liebevoll gestalteten Adventsgestecke fanden großartigen Anklang bei den Kirchenbesuchern.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



SONNMAUER

Neuzeitliche Malerarbeiten · Fassadenanstriche · Fassadenputze
Tapezieren · Schriftenmalerei · Verkauf und Verlegen sämtl. Bodenbeläge · Gerüstbau

Rupert Sonnauer

Malermeister · 93092 Barbing · Friesheimer Straße 21 · Telefon (0 94 01) 36 23

Friseursalon Jäger

Inhaberin: Barbara Lingauer

*Wir wünschen Ihnen
frohe Weihnachten und
einen guten Rutsch
ins neue Jahr !!!*

Ihr Team vom Friseursalon Jäger

Von-Miller-Straße 2
93092 Barbing
Gewerbegebiet
Unterheising
Tel.: 09401 / 524903

Öffnungszeiten:

Mo.: geschlossen
Di., Mi., Fr.: 8 – 18 Uhr
Do.: 8 – 19 Uhr
Sa.: 8 – 13 Uhr
Wir arbeiten mit Termin!

Frohe
Weihnachten ...

Besser Barmenia.
Besser leben.

... und einen guten Start ins
neue Jahr wünscht Ihnen

Barmenia Allgemeine Versicherungs-AG
Barmenia Lebensversicherung a. G.
Barmenia Krankenversicherung a. G.
Albert Laschinger
Von-Miller-Str. 5
93092 Barbing
Telefon: 09401/539830
albert.laschinger@barmenia.de
www.albert.laschinger.barmenia.de

Barmenia
Versicherungen



Feuer und Flamme für Kiachl

Feuerwehr-Jugendwart Georg „John“ Kastenmeier ist immer auf der Suche nach Anregungen und Ideen für seine Jugendgruppe. Bei einem Gespräch mit der Bäckerin und Konditorin Manuela Stangl kam man auf die Idee einen Küchel-Backkurs für die Feuerwehrjugend zu initiieren. Diese Idee fand vor allem bei den Feuerwehrfrauen und Müttern so großen Anklang, dass sich innerhalb kürzester Zeit 15 Frauen aus Illkofen und Auburg/Altach meldeten. Die Zutaten hatte Manuela Stangl besorgt, im Feuerwehrgerätehaus hatte man Tische aufgestellt und schon legte man los mit der Herstellung des Hefeteigs. Während die Teiglinge „gingen“, wurden in der Zwischenzeit Tricks und Ratschläge ausgetauscht und natürlich Fragen beantwortet. Danach ging es an den schwersten Schritt: den runden Teigling „auszuziehen“. Mit einiger Übung



entstanden schön geformte Küchl im heissen Ausbackfett. Die ersten Küchl wurden bei einem Becher Glühwein gleich genossen.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Erschließungsarbeiten Baugebiet „Friesheim Mitte“ fast abgeschlossen



Sehr zügig wurden von der Firma Markgraf die Erschließungsarbeiten für das Baugebiet „Friesheim Mitte“ durchgeführt, so konnte bereits Ende November mit

den Asphaltierungsarbeiten begonnen werden. Bürgermeister Hans Thiel, Bauamtsleiter Manfred Baumgartner und Bauhofleiter Siegfried Gehringer zeigten sich erfreut, dass noch vor Einbruch des Winters die meisten Arbeiten abgeschlossen werden können. Dadurch haben die Grundstücksbesitzer die Möglichkeit im Frühjahr mit den Neubauten zu beginnen, so Manfred Baumgartner. Das Baugebiet „Friesheim Mitte“, welches durch eine neue Stichstraße von der Hauptstraße her erschlossen wird, umfasst insgesamt 24 neue Bauparzellen, davon 6 für Mehrfamilienhäuser. Die Straße wurde mit 7,50 Metern Breite inklusive Mehrzweckstreifen sehr breit ausgeführt, was den Anwohnern des Baugebietes zugute kommen wird, ist sich Bürgermeister Hans Thiel sicher.



REHAZENTRUM LIESEN

HAUS DER GESUNDHEIT NEUTRAUBLING

REGENSBURGERSTRASSE 13
93073 NEUTRAUBLING

TEL.: 09401/1057

EMAIL: [INFO@REHAZENTRUM-LIESEN.DE](mailto:info@rehazentrum-liesen.de)
WWW.REHAZENTRUM-LIESEN.DE

- KRANKENGYMNASTIK/PHYSIOTHERAPIE
- MANUELLE THERAPIE
- OSTEOPATHIE
- BOBATH
- LYMPHDRAINAGE
- SPORTPHYSIOTHERAPIE
- MED. TRAININGSTHERAPIE/KG-GERÄT
- DUSCHEN - UMKLEIDEKABINEN

- PNF
- TRIGGERPUNKTBEHANDLUNG
- CRANIO - SACRALE THERAPIE
- MASSAGE
- FANGO / HEISSLUFT / ELEKTROTHERAPIE
- SCHLINGENTISCH
- TAPEVERBÄNDE
- HAUSBESUCHE

Friesheimer Dorfweihnacht war gut besucht

Die Faschingsfreunde Friesheim haben am ersten Advent das „Weihnachtsfieber“ entfacht. Auch die neunte Auflage der Friesheimer Dorfweihnacht erfreute sich großer Beliebtheit und die zahlreichen Gäste folgten der Einladung zum Innenhof am Haus der Vereine gerne. Elisabeth Seidl, Vorsitzende der Faschingsfreunde Friesheim, hieß die vielen Besucher willkommen. Den musikalischen Part der Eröffnung übernahmen Stefanie Attenberger und Daniel Bübl. Auch Pfarrer Stefan Wissel, Bürgermeister Hans Thiel sowie zahlreiche Gemeinderäte und örtliche Vereinsvorsitzende ließen es sich nicht nehmen, dabei zu sein. Begeistert zeigte sich auch Bürgermeister Hans Thiel, der in seinen Grußworten das großartige Engagement des jüngsten Friesheimer Vereins lobte: „Den Friesheimern ist es wieder gelungen, uns hervorragend auf die Adventszeit einzustimmen. Da helfen Alt und Jung zusammen.“ Bei der Dorfweihnacht war für jeden Geschmack etwas dabei: selbstgemachte Gulaschsuppe, Spezialitäten vom Grill, Mandel- und Crepes-Stand und Glühwein. Herrliche Adventsdekorationen wurden von den Friesheimer Frauen gebastelt. Im Saal des Hauses der Vereine war ein großer Adventsverkauf der Faschingsfreunde eingerichtet, welcher von weiteren Anbietern mit Wurst- und Essensspezialitäten, Filzartikeln und Kinderspielzeugen ergänzt wurde. Bei einer Tombola konnte man sich mit etwas Losglück beispielsweise seinen Weihnachtsbraten sichern – es gab unter anderem - gefrorene Bauernenten. Der Kinderchor „Donaukelchen“ gab einige Weihnachtslieder zum Besten, auch wurde wieder ein Adventsfenster, ausgeschmückt mit einer Geschichte, welche von Gerlinde Gerlach und Christl Beck vorgetragen wurde, geöffnet. Der heilige Nikolaus



mit seinem Krampus durfte an diesem Abend natürlich ebenfalls nicht fehlen und beschenkte die Kinder mit einem Schoko-Nikolaus. Die letzten beiden Stunden wurden stimmungsvoll mit weihnachtlicher Musik durch die Band „Top Sound“ umrahmt. Klaus Floßmann mit Sängerin Sandra und seinen Bandkollegen sorgten dabei für einen perfekten Abschluss der Dorfweihnacht. Schon Tradition bei den Faschingsfreunden ist es, dass ein Teil des Erlöses gespendet wird. Ben Ruckerl vom Team Bananenflanke war bei der Dorfweihnacht anwesend und kann am Bunten Abend im Januar eine Spende entgegen nehmen. Er bedankte sich, dass das Team Bananenflanke unterstützt wird und betonte, dass das Geld bei dem Projekt „Fussball kennt keine Grenzen“, einem Sport- und Sozialprojekt für Behinderte, bestens angelegt sei. Nach der Dorfweihnacht verlagerte sich das Geschehen in das Haus der Vereine. Dort konnte dann bei „heißer Musik“ und „coolen Getränken“ auf der „Christmas Party“ bis weit nach Mitternacht weiter gefeiert werden.

Bericht und Foto: Faschingsfreunde Friesheim

BARBING

„Ein Ort zum Leben“





Barbinger Informationsblatt



MANHART MEDIA

TELEFON: 0 94 01/88 19 335

infoblatt-barbing@manhartmedia.de

Ausgabe	Erscheinungstag	Redaktionsschluss
01-2019	25.01.2019	10.01.2019
02-2019	01.03.2019	14.02.2019
03-2019	29.03.2019	14.03.2019
04-2019	26.04.2019	11.04.2019
05-2019	31.05.2019	16.05.2019
06-2019	28.06.2019	13.06.2019
07-2019	26.07.2019	11.07.2019
08-2019	30.08.2019	15.08.2019
09-2019	27.09.2019	12.09.2019
10-2019	25.10.2019	10.10.2019
11-2019	29.11.2019	14.11.2019
Weihnachtsausgabe - Bitte rechtzeitig anmelden!		
12-2019	20.12.2019	05.12.2019

Aus technischen Gründen nehmen wir nach Redaktionsschluss nichts mehr an.



Im Trauerfall sind wir Tag und Nacht für Sie erreichbar:

**Tel.: 09401
2004**

Auf Wunsch besuchen wir Sie zu Hause - auch an Sonn- u. Feiertagen

Der Bestatter Ihres Vertrauens in Neutraubling

abschied

Fachinstitut für Bestattungen

Inhaber: Roswitha und Franz Handl

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Exhumierungen
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- Rundumversorgung inklusive der Grabarbeiten sind durch uns gewährleistet!
- Überführungen im In- und Ausland

Neutraubling · Sudetenstr. 8 (neben Café Worzischek) · www.bestattungen-abschied.info

Heute schon an Morgen denken

*Begegnungen, die Freude bereiten. Worte, die Mut machen.
Zeichen, die den Weg weisen. Liebe, die das Herz berührt.
Augenblicke, die verzaubern.*

*All das wünschen wir Ihnen zum Weihnachtsfest und für das Neue Jahr.
Wir danken Ihnen für Ihr vielfach entgegengebrachtes Vertrauen.*



Neue Termine und Terminänderungen sind per e-Mail an **buebl@barbing.de** zu schicken oder telefonisch unter **Tel. 09401-9229-17** zu melden.

Die Termine der nachfolgenden Monate sind im Internet unter **www.barbing.de** einsehbar.

TERMINE DER VEREINE UND KIRCHL. ORGANISATIONEN IN BARBING

DEZEMBER

21.12. 17:00 Donaumöwe: Weihnachtsschießen

JANUAR 2019

05.01. 19:30 FF: JHV beim Barbinger
09.01. 19:30 Schützenstüberl; Terminabsprache der Vereine
11.01. KRK: Jahresabschluss
12.01. 09:00 OGV: Christbaumsammeln; Barbing, Unterheising, Irl
13.01. 17:00 Neujahrsempfang der Gemeinde Barbing
18.01. 19:30 Donaumöwe: JHV im Schützenstüberl
19.01. 19:00 FF Barbing Feuerwehrball
21.01. 20:00 Männerchor JHV mit Neuwahlen

TERMINE DER SARCHINGER VEREINE

DEZEMBER

14.12. Schützenverein Königsschießen
14.12. SV Sarching Weihnachtsfeier Tischtennis und Stockschießen
15.12. FFW Christbaumversteigerung
16.12. SV Sarching Weihnachtsfeier Skigymnastik Erwachsene
21.12. Schützenverein Königsfeier
23.12. 18:00 Pfarrgemeinde Adventssingen in der Pfarrkirche
23.12. 15:00 SV Sarching Kinderweihnachtsfeier
23.12. 18:30 SV Sarching Weihnachtsfeier Fasching
31.12. FFW Silvesterparty am Feuerwehrhaus

JANUAR 2019

05.01. SV Sarching Introboll
11.01. Schützenverein Erster Schießabend nach der Weihnachtspause
12.01. KDFB Winterwanderung nach Donaustauf
12.01. SV Sarching Tagesskifahrt
13.01. 17:00 Gemeinde Neujahrsempfang der Gemeinde Barbing
21.01. 19:00 SV Sarching Terminabsprache der Sarchinger Vereine
26.01. Fischerverein Generalversammlung

TERMINE DER VEREINE U. KIRCHLICHEN ORGANISATIONEN ILLKOFEN

DEZEMBER

14.12. Winterzauber der FF Auburg
15.12. KdFB Illkofen-Friesheim: Fahrt zu einem Weihnachtsmarkt
16.12. Adventsfeier KdFB Eltheim mit Weihnachtsfeier
29.12. Schirmparty am Sportheim Illkofen

Termine und Veranstaltungen



JANUAR 2019

02. - 04.01. SpVgg Illkofen, Skiabteilung: Skikurs für Kinder und Erwachsene im Bayerischen Wald
05.01. Christbaumversteigerung SpVgg Illkofen
11.01. Generalversammlung FF Illkofen
12.01. Faschingsball der Eltheimer Vereine
12.01. Generalversammlung Fischerverein Illkofen in Friesheim
13.01. Neujahrsempfang der Gemeinde Barbing
19.01. Bunter Abend Faschingsfreunde Friesheim
19.01. Kesselfleischessen der FF Auburg
19.01. MMC Bezirkskonvent in Barbing
24.01. Jahreshauptversammlung KdFB Eltheim mit Neuwahlen
26.01. Bunter Abend Faschingsfreunde Friesheim
27.01. Bunter Abend Faschingsfreunde Friesheim

REINHOLD REINHARDT GMBH



Heizung · Lüftung · Sanitär
Klima · Solar
Wärmepumpen

Benzstraße 3 · 93092 Barbing
Telefon 09401-2531
Telefax 09401-4773
www.reinhold-reinhardt-gmbh.de

kontakt@reinhold-reinhardt-gmbh.de

*Wir wünschen Allen ein gesegnetes
Weihnachtsfest und ein
gesundes und erfolgreiches Neues Jahr.*

IMPRESSUM

BARBINGER INFORMATIONSBLATT

Texte und Anzeigen bitte per E-Mail senden an:
infoblatt-barbing@manhartmedia.de

Redaktion / Gestaltung / Gesamtherstellung:
ManhartMedia | GmbH & Co. KG
Klassische & Neue Medien

Mintrachinger Str. 9a, 93073 Neutraubling
Telefon (0 94 01) 8819335, Fax (0 94 01) 8819334
E-Mail: infoblatt-barbing@manhartmedia.de
www.manhartmedia.de

Herausgeber: Gemeinde Barbing
Kirchstraße 1 · 93092 Barbing
Telefon (0 94 01) 92 29-0
Fax (0 94 01) 8 03 95, www.barbing.de



Für Druckfehler keine Haftung



Besuchen Sie uns auf Facebook! **BARBING | Ein Ort zum Leben**



Kommunikation in Lichtgeschwindigkeit
glasfaser
ostbayern

Glasfaser Ostbayern bietet Telefonieren und schnelles Internet in der Gemeinde Barbing!
In bester Qualität und zu einem günstigen Preis.
Nicht mehr warten, jetzt informieren und bestellen!

SCHNELLES INTERNET!

INFO: WWW.GFO-SHOP.DE

KUNDENCENTER REGENSBURG
Greflingerstraße 22 (im REWAG Kundencenter)
0941 6985-545
oder kostenfrei bei Ihnen zu Hause!

www.glasfaser-ostbayern.de
info@glasfaser-ostbayern.de

Eine Marke der
R-KOM GmbH & Co. KG

Mahal

www.auto-mahal.de

- Neu- und Gebrauchtwagen
- el. Achsvermessung
- Unfallinstandsetzung
- Klimaservice

Kreuzstraße 2 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01-34 31 · Fax 0 94 01-15 97



Al Gabbiano
Eiscafé · Pizzeria · Restaurant
Frische Muscheln

Große Pizza (ø 34 cm)
vom Holzbackofen
zum Mitnehmen ab 6,50 €



Schlesische Straße 46
Im Ladenzentrum · 93073 Neutraubling

Öffnungszeiten:

Di. bis So. durchgehend von 11.00 bis 23.00 Uhr geöffnet

Montag Ruhetag

Telefon (09401) 1068

Rainer Geserer

RG

DER ELEKTROMEISTER IN IHRER NÄHE

- Elektroinstallation - Elektrohandel
- Solaranlagen - Gerüstverleih
- Blitzschutz

Rainer Geserer · Schlossteig 10
93092 Barbing / Sarching
Telefon (0 94 03) 34 74 · Telefax (0 94 03) 73 70
Internet: www.elektro-geserer.de
E-mail: mail@elektro-geserer.de

SOLANGE NOCH EIN STERN LEUCHTET, IST NICHTS VERLOREN.



WIR HÖREN ZU. WIR HELFEN. WIR VERSTEHEN.

Ihre Ansprechpartnerin in Barbing: *Frau Elisabeth Schrödl (geb. Waas)*

Regensburgerstr. 3 · 93092 Barbing • Telefon: (09 401) 2446

Mobil: 0170 76 79 814

Filiale Neutraubling: Sudetenstrasse 38 • Telefon: (0 94 01) 9 15 151

Vertrauen Sie unserer über **50 jährigen Erfahrung** und unserer **Kompetenz** als **Familienunternehmen** und **Meisterbetrieb**. Selbstverständlich kommen wir auch gerne **zu Ihnen nach Hause** ohne dass Ihnen **zusätzliche Kosten** entstehen.



Bestattungen
»FRIEDE«

ZENTRALE IN REGENSBURG (0941) 8984950
Adolf - Schmetzer - Strasse 24 • Prüfeninger Strasse 91
und Landshuter Strasse 72